



Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический на запястье

RS1(HEM-6120-RU)
Руководство по эксплуатации

IM-HEM-6120-RU-02-03/2019
 2829377-6D

Содержание

- Введение

Важная информация по технике безопасности
 - Описание прибора
 - Подготовка к работе
 - Использование прибора
 - Использование функции памяти
 - Другие настройки
 - Сообщения об ошибках и устранение неисправностей
 - Уход
 - Технические характеристики
 - Условные обозначения и сертификационные данные

Введение

Благодарим Вас за приобретение прибора для измерения артериального давления на запястье OMRON RS1 (HEM-6120-RU). OMRON RS1 (HEM-6120-RU) – это компактный и простой в использовании прибор для измерения артериального давления, работающий на основе осциллометрического метода. Он легко и быстро измеряет артериальное давление и частоту пульса. Прибор использует усовершенствованную технологию «IntelliSense», которая обеспечивает комфортное для пациента управляемое нагнетание воздуха в манжету без предварительной установки требуемого давления в манжете и повторной накачки.

Назначение

Этот прибор предназначен для измерения артериального давления и частоты пульса у людей с обхватом запястья от 13,5 до 21,5 см. Прибор определяет наличие нерегулярного сердцебиения во время измерения и отображает соответствующий индикатор вместе с результатами измерения. Рекомендуется преимущественно для использования в домашних условиях.

	Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации перед использованием прибора. Сохраните его для получения необходимых сведений в будущем. ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ С ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ относительно конкретных значений Вашего артериального давления.
---------------	---

Важная информация по технике безопасности

⚠Предупреждение! Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или тяжелым травмам.

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** данный прибор для измерения давления у младенцев, маленьких детей или лиц, имеющих трудности с общением.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ** самостоятельно назначать себе лечение на основании показаний прибора для измерения артериального давления. Принимайте лекарственные препараты в соответствии с назначением вашего врача. Ставить диагноз и лечить гипертонию может **ТОЛЬКО** квалифицированный врач.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** данный прибор на травмированном запястье или запястье, на котором проводится лечение.
- НЕ НАДЕВАЙТЕ** манжету на запястье во время использования капельницы или переливания крови.
- НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ** прибором рядом с высокочастотным (ВЧ) хирургическим оборудованием, магнитно-резонансным томографом (МРТ), компьютерным томографом (КТ) или в среде, богатой кислородом. Это может привести к некорректной работе устройства и/или неправильному считыванию показаний.
- Проконсультируйтесь с лечащим врачом, прежде чем использовать прибор, если у вас общая аритмия (например, предсердная экстрасистола, желудочковая экстрасистолия или мерцательная аритмия), артериосклероз, недостаточная перфузия, диабет, беременность, преэклампсия или почечная недостаточность. **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**, что в дополнение к движениям или дрожи пациента любое из указанных состояний может повлиять на показания измерения.
- Всегда консультируйтесь с лечащим врачом. Самостоятельная постановка диагноза на основе результатов измерений и самолечение опасны.
- Изделие содержит мелкие детали, которые в случае проглатывания могут вызвать у младенцев или маленьких детей опасность удушья.

Использование элементов питания

- Храните элементы питания в местах, недоступных для младенцев или маленьких детей.

	Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к причинению легкого или среднего вреда здоровью пользователя или пациента, а также к повреждению оборудования или другой собственности.
---------------	---

- Прекратите пользование прибором и обратитесь к лечащему врачу при появлении раздражения на коже или ощущении дискомфорта.

- Перед использованием данного прибора на запястье, где есть внутрисосудистый доступ, проводится терапия или установлен артериовенозный шунт, проконсультируйтесь с лечащим врачом, так как это может привести к нарушению кровообращения и травме.
- Если вам была проведена мастэктомия, перед пользвоанием прибором проконсультируйтесь с лечащим врачом.
- Если у вас есть серьезное нарушение кровообращения и другие заболевания крови, то перед использованием прибором проконсультируйтесь с лечащим врачом, так как нагнетание воздуха в манжету может привести к образованию кровоподтеков.
- НЕ ПРОВОДИТЕ** измерения чаще, чем необходимо, так как ввиду нарушения кровообращения могут образоваться кровоподтеки.
- Нагнетать воздух в манжету разрешается **ТОЛЬКО** тогда, когда манжета надета на запястье.
- Если манжета на запястье не сдувается во время измерения, снимите ее.
- Используйте прибор **ТОЛЬКО** для измерения артериального давления.
- Во время проведения измерений убедитесь, что в пределах 30 сантиметров от прибора отсутствуют мобильные телефоны или другие электронные устройства, оказывающие электромагнитное воздействие. Это может привести к некорректной работе устройства и/или неправильному считыванию показаний.
- НЕ РАЗБИРАЙТЕ** прибор или его компоненты и не пытайтесь осуществить их ремонт. Это может привести к получению неточных показаний.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** прибор в местах с повышенной влажностью или там, где присутствует риск попадания на прибор воды. Это может повредить прибор.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** прибор в движущемся транспортном средстве (автомобиль, самолет).
- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ** прибор сильным ударам или вибрациям и **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** его падения.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** прибор в местах с высокой или низкой влажностью, а также при высоких или низких температурах. См. раздел 8.

- Чтобы убедиться, что прибор не ухудшает циркуляцию крови, при проведении измерения следите за запястьем.**
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** этот прибор в условиях интенсивного применения, например в клиниках или врачебных кабинетах.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать данное устройство одновременно с другими электрифицированными медицинскими устройствами (ЗМУ). Это может привести к некорректной работе устройства и/или неправильному считыванию показаний.
- Рекомендуется не принимать ванну, избегать употребления алкогольных напитков или кофеина, курения, физических нагрузок и приема пищи как минимум за 30 минут измерения.
- Перед измерением следует сохранять состояние покоя в течение не менее 5 минут.
- При измерении необходимо снять с запястья плотно прилегающую или толстую одежду и аксессуары.
- В ходе измерения **НЕЛЬЗЯ** двигаться и разговаривать.
- Использовать прибор разрешается **ТОЛЬКО** людям с обхватом запястья в пределах указанного для манжеты диапазона.

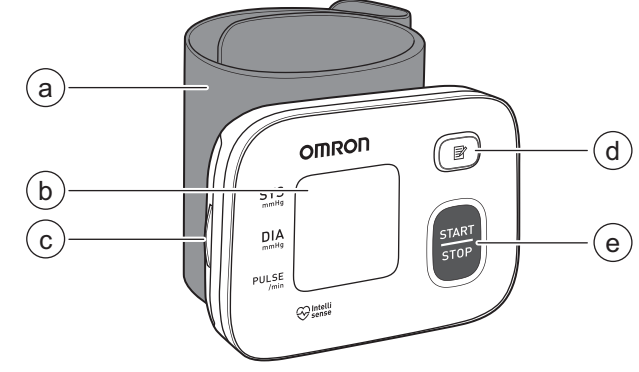
- Перед измерением убедитесь, что прибор прогрет до комнатной температуры. Измерение после резкого перепада температур может привести к получению неточных результатов.
- НЕ** затягивайте манжету на запястье слишком сильно.
- Прочитайте рекомендации раздела «Надлежащая утилизация продукта» в разделе 9 и следуйте им при утилизации устройства и используемых с ним принадлежностей или дополнительных частей.
- Не оставляйте прибор без присмотра в присутствии детей или лиц, не отвечающих за свои действия.

Использование элементов питания

- При установке элементов питания **ОБЯЗАТЕЛЬНО** соблюдайте полярность.
- Используйте в данном приборе **ТОЛЬКО** 2 щелочных элемента питания типа AAA. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** элементы питания другого типа. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** новые и старые элементы питания совместно.
- Если **Вы** не собираетесь использовать прибор в течение трех или более месяцев, выньте элементы питания.
- При попадании электролита из элемента питания в глаза немедленно промойте их большим количеством чистой воды. Немедленно обратитесь к врачу.
- При попадании электролита из элемента питания на кожу или одежду немедленно промойте их большим количеством чистой теплой воды. В случае раздражения, травмы или при сохранении боли обратитесь к врачу.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** элементы питания после истечения их срока годности.
- Периодически проверяйте элементы питания, чтобы убедиться в их исправном состоянии.
- Используйте **ТОЛЬКО** элементы питания, указанные для данного прибора. При работе с другими элементами питания возможно повреждение и/или выход прибора из строя.
- Немедленно замените старые батареи. Обе батареи нужно заменять одновременно.

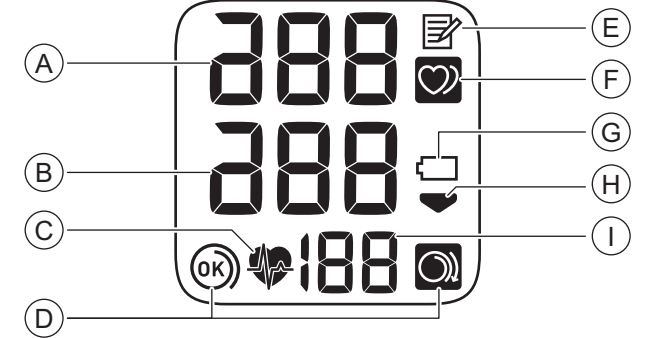
1. Описание прибора

1.1 Электронный блок



- Манжета на запястье (Обхват запястья от 13,5 до 21,5 см)
- Дисплей
- Крышка отсека для элементов питания
- Кнопка [Память]
- Кнопка [START/STOP] (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ)

1.2 Дисплей



1.3 Символы на дисплее

A	Систолическое артериальное давление	
B	Диастолическое артериальное давление	
C	Индикатор сердцебиения Во время измерения мигает индикатор.	
D	Индикатор правильной фиксации манжеты Появляется при правильном закреплении манжеты на запястье во время измерения. Он также появляется при просмотре предыдущих измерений.	
D	Индикатор излишне свободной фиксации манжеты Появляется во время измерения при неправильном закреплении манжеты на запястье. Он также появляется при просмотре предыдущих измерений.	
E	Индикатор памяти Появляется при просмотре сохраненных прибором показаний.	
F	Индикатор аритмии Появляется вместе с результатами в случае обнаружения 2—х или более нарушений ритма во время измерения. Нерегулярный ритм сердцебиения – это ритм, который на 25% меньше или больше среднего ритма, определенного при измерении систолического и диастолического артериального давления прибором. При повторном появлении индикатора рекомендуем обратиться к лечащему врачу и следовать его указаниям.	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Нормальное сердцебиение</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Нерегулярное сердцебиение</p> </div> </div> <p>Значение частоты пульса Артериальное давление</p> <p>Значение частоты пульса Артериальное давление</p>
G	Индикатор низкого уровня заряда элемента питания Появляется при низком уровне заряда элементов питания.	мигает
G	Индикатор разряженного элемента питания Появляется, когда элементы питания разряжены.	показывается
H	Индикатор декомпрессии Индикатор мигает во время декомпрессии.	
I	Частота пульса Значение частоты пульса появляется после измерения.	

Рекомендации по лечению артериальной гипертензии ESH/ESC*, 2013 г (Европейское Общество Гипертонии/ Европейское Общество Кардиологов).

Определение гипертензии при измерении уровня артериального давления в кабинете врача и при измерении артериального давления дома

	В кабинете врача	Дома
Систолическое артериальное давление	≥ 140 мм рт. ст.	≥ 135 мм рт. ст.
Диастолическое артериальное давление	≥ 90 мм рт. ст.	≥ 85 мм рт. ст.

Эти пределы взяты из статистических данных по мониторингу артериального давления.

* Европейское общество гипертензии (ESH) и Европейское кардиологическое общество (ESC).

⚠Предупреждение!

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ** заниматься самодиагностикой или самолечением на основании полученных показаний. **ВСЕГДА** консультируйтесь с лечащим врачом.

2. Подготовка к работе

2.1 Установка/замена элементов питания

- Нажмите и потяните вниз защелку крышки отсека для элементов питания.



- Вставьте 2 щелочных элемента питания типа AAA в отсек в соответствии с указаниями.



- Закройте крышку отсека для элементов питания.



Примечания

- Если на дисплее мигает индикатор « », рекомендуется заменить элементы питания.
- Для замены элементов питания отключите прибор и выньте все элементы. Затем замените оба щелочных элемента питания новыми.
- При замене элементов питания предыдущие показания не удаляются.
- Элементы питания из комплекта поставки могут иметь более короткий срок эксплуатации, чем новые элементы питания.
- По вопросу утилизации элементов питания обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как их вернуть для экологически безопасной переработки.

2.2 Полезные советы по измерению давления

- Для получения точных результатов выполняйте следующие указания:
 - Стресс способствует повышению артериального давления. Не выполняйте измерение в состоянии стресса.
 - Измерения необходимо выполнять в тихом месте.
 - Важно проводить измерения каждый день в одно и то же время. Рекомендуется измерять давление по утрам и вечером.
 - Запишите показания артериального давления и частоты пульса для последующего предоставления лечащему врачу. Однократное измерение не позволяет получить точное значение артериального давления. Необходимо измерить артериальное давление и записать показания несколько раз в течение некоторого периода времени.

⚠Внимание!

- Рекомендуется не принимать ванну, избегать употребления алкогольных напитков или кофеина, курения, физических нагрузок и приема пищи как минимум за 30 минут измерения.
- Перед измерением следует сохранять состояние покоя в течение не менее 5 минут.

2.3 Закрепление манжеты на запястье

Примечания

- Нижеследующие шаги подразумевают, что вы наложили манжету на левое запястье. При измерении давления на правом запястье накладывайте манжету, следуя тем же шагам, которые указаны для левого запястья.
- Артериальное давление на правом и левом запястьях может быть различным, и измеренные значения также могут различаться. OMRON рекомендует всегда проводить измерения на одном и том же запястье. В случае существенного различия между значениями на правом и левом запястье необходимо обратиться к врачу и выяснить, на каком запястье следует выполнять измерения.

⚠Внимание!

- При измерении необходимо снять с запястья плотно прилегающую или толстую одежду и аксессуары.

1. Закатайте рукав.

Убедитесь в том, что закатанный рукав не слишком плотно обтягивает руку, так как это может ограничить кровообращение в руке.

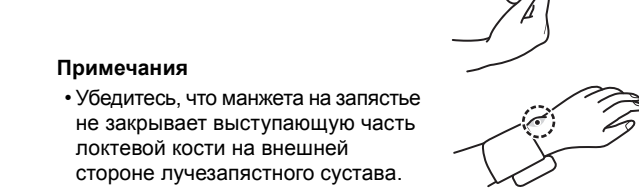
- Проденьте руку в петлю манжеты. Ладонь и дисплей прибора должны быть обращены вверх.



- Расположите манжету так, чтобы расстояние между манжетой и основанием ладони составляло 1—2 см.



- Плотно оберните манжету вокруг запястья. Манжету нельзя накладывать поверх одежды. Проверьте и убедитесь, что между запястьем и манжетой нет свободного пространства.



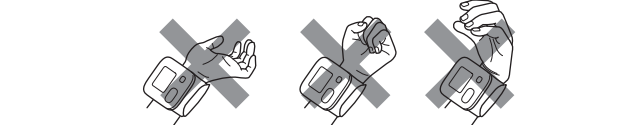
Примечания

- Убедитесь, что манжета на запястье не закрывает выступающую часть локтевой кости на внешней стороне лучезапястного сустава.

2.4 Правильная поза при измерении

Артериальное давление следует измерять в тихой, спокойной обстановке в положении сидя при комфортной комнатной температуре. Помогите локоть на стол, который будет служить опорой для руки.

- Сядьте на стул так, чтобы ноги не были скрещены, а ступни полностью соприкасались с полом.
- Сядьте так, чтобы ваша спина и рука опирались на что-либо.
- Прибор должен находиться примерно на одном уровне с сердцем. Если прибор находится намного выше уровня сердца, показания артериального давления будут заниженными. Если прибор находится намного ниже уровня сердца, показания артериального давления будут завышенными.
- Расслабьте запястье и кисть. Не отклоняйте запястье назад или вперед, а также не сжимайте кулак.



3. Использование прибора

3.1 Выполнение измерений

Примечания

- Для остановки измерения однократно нажмите кнопку [START/STOP], чтобы выпустить из манжеты воздух.

⚠Внимание!

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать данное устройство одновременно с другими электрифицированными медицинскими устройствами (ЗМУ). Это может привести к некорректной работе устройства и/или неправильному считыванию показаний.
- В ходе измерения **НЕЛЬЗЯ** двигаться и разговаривать.

- Нажмите кнопку [START/STOP]. До начала измерения на дисплее появляются все индикаторы.

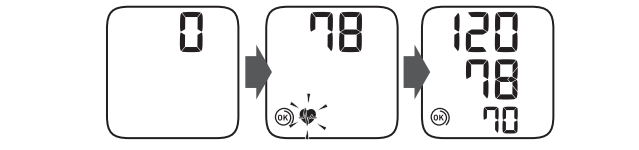
- Сохраняйте спокойствие, не двигайтесь и не разговаривайте до завершения процесса измерения. При нагнетании воздуха в манжету прибор автоматически определяет оптимальный уровень компрессии. Во время нагнетания прибор определяет артериальное давление и частоту пульса.

Индикатор « » мигает при каждом сердцебиении.

Примечания

- Индикатор « » появляется, если манжета закреплена на запястье правильно.
- Если появился индикатор « », то это означает, что манжета закреплена на запястье неправильно. Нажмите кнопку[START/STOP], чтобы выключить прибор, после чего наложите манжету правильно.

После того, как прибор измерил артериальное давление и частоту пульса, манжета автоматически выпускает воздух. На дисплее отображаются артериальное давление и частота пульса.



▲ НАЧАЛО ▲ НАГНЕТАНИЕ ВОЗДУХА ▲ ГОТОВО

- Нажмите кнопку [START/STOP], чтобы выключить прибор.

Примечания

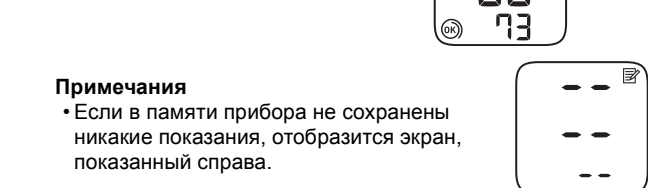
- Прибор автоматически выключается через 2 минуты.
- Между измерениями необходимо выждать 2—3 минуты. За время ожидания в артериях снижается давление и они вернутся в состояние, в котором находились до измерения. Возможно, вам придется увеличить время ожидания, так как это зависит от индивидуальных физиологических характеристик.

4. Использование функции памяти

Прибор автоматически сохраняет в памяти последний результат измерения.

4.1 Просмотр сохраненных результатов измерений

- Нажмите кнопку . Отображается последний результат измерения.



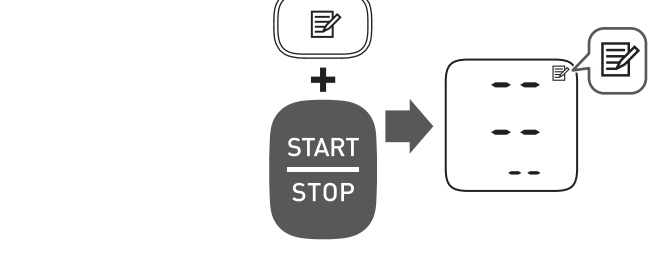
Примечания

- Если в памяти прибора не сохранены никакие показания, отобразится экран, показанный справа.

5. Другие настройки

5.1 Удаление всех сохраненных значений

- Нажмите кнопку , при этом отобразится символ « ».
- Удерживая кнопку , нажмите кнопку [START/STOP] на более чем 2 секунды.



Загрузите и установите на смарт-устройство бесплатное приложение OMRON connect. Приложение доступно в App Store и Google Play.

Откройте приложение на смарт-устройстве и следуйте инструкциям по установке приложения и соединению. Если приложение OMRON connect уже установлено, перейдите к: Меню > Устройства > Добавить устройство

